



INNOVATIVE GERMAN QUALITY

# **PORTUGUÊS**

## **PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA**

**Atenção!**

Freecom não se responsabiliza por danos de qualquer tipo, por perdas de dados ou por danos daí decorrentes (inclusive, sem restrições, por danos devido à perda e interrupção de transacções, a perda de informações de transacções ou outros prejuízos financeiros) que surjam durante a utilização deste produto Freecom ou pelo seu uso inadequado. Isto também se aplica, se a Freecom foi informada sobre a possibilidade de tais danos.



# PORTUGUÊS

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

### Sumário

#### Capítulo

Introdução.....	4
-----------------	---

#### Capítulo

Utilização segura do disco rígido externo, dos componentes e dos acessórios.....	6
--	---

#### Capítulo

Instalar um ambiente de trabalho seguro.....	10
--	----

#### Capítulo

Garantia limitada .....	12
-------------------------	----

#### Capítulo

Informações importantes sobre seu disco rígido externo Freecom.....	13
---	----

## **Capítulo: Introdução**

Agradecemos sua compra deste disco rígido externo Freecom. Leia os avisos de segurança neste manual com atenção antes de colocar seu disco rígido externo em operação para evitar riscos que possam levar a ferimentos ou danos materiais. Esperamos que esteja satisfeito com seu novo disco rígido externo da Freecom e que possa utilizá-lo por muito tempo e sem problemas. Ficaríamos contentes se futuramente também escolhesse produtos Freecom. Esperamos que possamos satisfazer as suas exigências na área de informática com nossa ampla gama de produtos.

Há dois tipos de medidas de segurança neste manual:

- Precauções com o produto (acções que devem ser absolutamente evitadas para evitar lesões ou danos materiais).
- Instruções para o utilizador (acções que devem ser executadas para garantir a utilização segura do disco rígido externo).

## Avisos de segurança

Este manual contém avisos de segurança que devem ser observados para a evitar potenciais riscos que podem levar a ferimentos, danos materiais ou perdas de dados. Os avisos de segurança são classificados por gravidade do risco e sinalizados com símbolos correspondentes:

Palavra sinalizadora	Significado
<b>! Perigo !</b>	Indica uma situação perigosa iminente que pode levar à morte ou a lesões graves.
<b>Alerta !</b>	Indica uma situação potencialmente perigosa que pode levar à morte ou a lesões graves.
<b>Cuidado !</b>	Indica uma situação potencialmente perigosa que pode levar a lesões leves.
<b>Cuidado</b>	Indica uma situação potencialmente perigosa que pode levar a danos materiais.
<b>Aviso</b>	Indica informações importantes.

## Exclusão da responsabilidade pelo conteúdo do manual

As descrições contidas neste manual e em toda a documentação impressa (inclusive todos os manuais) obtida junto com o produto representam directrizes gerais e não oferecem nenhuma garantia.

EM NENHUM CASO, A FREECOM OU OUTROS ENVOLVIDOS NA ELABORAÇÃO OU PRODUÇÃO DESTE MANUAL OU DE OUTRAS INFORMAÇÕES FORNECIDAS SERÃO RESPONSÁVEIS POR DANOS COLATERAIS OU CONSEGUENTES RESULTANTES DESTE MANUAL OU DE OUTRAS INFORMAÇÕES FORNECIDAS OU DA APLICAÇÃO DAS MESMAS, SEJA COM BASE NUMA AÇÃO NÃO PERMITIDA, NUM CONTRACTO OU DE OUTRAS FORMAS.

## **Capítulo: Utilização segura do disco rígido externo, dos componentes e dos acessórios**

### **Disco rígido externo**



#### **! Perigo !**

Não tente, sob nenhuma hipótese, desmontar, manipular ou reparar o disco rígido externo. Isto pode causar um incêndio ou choque eléctrico que podem levar à morte, lesões graves ou danos permanentes. Em caso de necessidade de manutenção, contactar um representante autorizado de serviços Freecom.

#### **Alerta !**

1. Não deixe os sacos de plástico da embalagem do disco rígido externo e dos acessórios ao alcance de crianças. Há perigo de asfixia se crianças usarem os sacos de plástico como brinquedo.
2. Certifique-se de que objectos metálicos tais como, por exemplo, parafusos, cliques, grampos não possam entrar no aparelho, para evitar um curto-círcuito, um incêndio ou outros danos no interior do dispositivo. Caso mesmo assim aconteça, desligue o dispositivo imediatamente e desconecte a ficha da rede. Em caso de necessidade de verificação ou de manutenção, contactar um representante autorizado de serviços Freecom.
3. Certifique-se de que líquidos não possam entrar no disco rígido externo e nunca exponha o disco rígido à chuva, água ou humidade, para evitar choques eléctricos, fogo ou outros danos no dispositivo. Caso isso aconteça mesmo assim, desconecte o cabo, desligue o disco rígido externo imediatamente, outrossim, o disco rígido poderá sofrer danos permanentes. Antes de tentar colocar o disco rígido externo em operação novamente, contactar um representante autorizado de serviços Freecom.

4. Se o disco rígido externo sofreu uma queda ou se o disco rígido emitir fumaça, um cheiro estranho ou calor forte, desconecte o cabo e desligue o disco rígido externo imediatamente, outrossim, pode ser iniciado um incêndio o qual pode levar à morte ou a lesões graves. Para sua assistência, contactar sempre um representante autorizado de serviços Freecom.
5. Não tente, sob nenhuma hipótese, desmontar, reconfigurar ou reparar o disco rígido externo, pois isto acarretará riscos de segurança. Em caso de necessidade de manutenção ou reparo, contactar um representante autorizado de serviços Freecom.
6. Não abra tampas que não são explicitamente destinadas a serem abertas pelo utilizador. Neste caso podem ser causado um incêndio e através dele a morte ou lesões graves, ou o disco rígido externo será danificado.
7. Todos os discos rígidos modernos produzem calor durante a operação normal. Evite o contacto desprotegido com o lado inferior ou outras superfícies do disco rígido externo por tempo prolongado. Sob determinadas condições de operação podem resultar irritações da pele.

**Cuidado !**

1. Não deixe o disco rígido externo num veículo fechado sem ventilação onde pode incidir calor extremo. Nunca deposite o disco rígido externo sobre ou perto de um radiador e proteja-o contra luz directa do sol, para evitar mau funcionamento ou danos ao disco rígido externo ou aos componentes.
2. Nunca utilize o disco rígido externo sobre uma superfície instável ou insegura, pois o mesmo poderia cair e causar lesões ou ser danificado.
3. Não utilize o disco rígido externo em lugares sujeitos a impactos ou vibrações fortes, pois podem resultar lesões, danos materiais, mau funcionamento ou perda de dados.
4. Nunca tente puxar o cabo com força bruta, outrossim, o dispositivo pode cair e ser danificado ou causar lesões ao utilizador.
5. Favor manusear o disco rígido externo sempre com cuidado para evitar a perda de dados armazenados.

**Aviso**

1. Não utilize a unidade em ambientes com temperatura e humidade fora da gama indicada para o disco rígido externo, no manual do utilizador. Outrossim, poderá ocorrer mau funcionamento.
2. Não limpe o disco rígido externo com solventes orgânicos (tais como gasolina ou solvente). Com o uso destes produtos, as superfícies são danificadas, deformadas ou alteradas em sua coloração.
3. Não coloque objectos pesados sobre o disco rígido externo e não deixe cair objectos sobre ele. O mesmo poderia ser danificado.
4. Se o disco rígido externo foi exposto a temperaturas baixas, permitas que o mesmo se adapte à temperatura do ambiente antes de ligá-lo. Caso contrário pode ocorrer formação de água de condensação, o que levará a danificação do disco rígido. (Este aviso é especialmente importante ao usar o dispositivo em clima frio.)
5. Não utilize o disco rígido externo em ambientes cheios de poeira, pois as partículas do pó podem reduzir o desempenho do dispositivo. Em caso de contaminação do disco rígido externo com poeira ou outras partículas de sujeira, contactar um representante autorizado de serviços Freecom.

## **Utilização segura do disco rígido externo a bordo de uma aeronave**

### **Alerta !**

Antes de utilizar o disco rígido externo a bordo de uma aeronave é preciso pedir a autorização de um representante da companhia aérea. Caso utilize o disco rígido externo a bordo de uma aeronave sem autorização, o funcionamento dos instrumentos de voo podem ser influenciados, o que pode levar a um acidente com consequências gravíssimas sob determinadas circunstâncias.

### **Uso limitado**

O disco rígido externo da Freecom não pode ser instalado em sistemas que servem para o controlo das seguintes instalações:

- a. Sistemas relacionados directamente à protecção ou ao salvamento de seres humanos, entre outros:
  - Sistemas medicinais de supervisão, máquinas de preservação vital, aparelhos de uso em salas cirúrgicas, etc.
  - Sistemas de eliminação de gases tóxicos e de filtragem de fumaça
  - Sistemas utilizados para medidas de preservação da vida prescritas por lei, por exemplo, no contexto de normas de protecção contra incêndios.
  - Outros sistemas comparáveis aos acima mencionados.
- b. Sistemas relacionados à segurança de seres humanos ou que tenham influência sobre a operação segura de instalações públicas, entre outros:
  - Sistemas de controlo do tráfego aéreo, rodoviário, ferroviário, marítimo e fluvial
  - Aparelhos ou sistemas utilizados em usinas nucleares
  - Outros sistemas comparáveis aos acima mencionados.
  - Nestas instalações críticas é necessário utilizar aparelhos especiais que disponham de circuitos redundantes à prova de falhas.
  - Este disco rígido externo não foi projectado para tais aplicações.

## Capítulo: Instalar um ambiente de trabalho seguro

### Introdução

- Os discos rígidos externos da Freecom são compactos, leves e móveis, assim que podem ser transportados e utilizados praticamente em qualquer lugar com segurança. A utilização prevista dum disco rígido externo da Freecom não apresenta nenhum risco para a saúde. Se o dispositivo for operado conforme os avisos de segurança neste manual, o mesmo oferece uma alternativa aos utilizadores que não querem expor-se a campos electromagnéticos adicionais (EMF), (além dos eventualmente já presentes no PC).
- Por favor, observe os avisos de segurança listados neste manual para evitar efeitos prejudiciais que eventualmente possam resultar da utilização de um disco rígido externo da Freecom em condições não óptimas.

### Campos electromagnéticos

#### Aviso

1. Emissão de campos alternados de baixa frequência (ELF) (50 Hz na Europa, 60 Hz nos EUA)  
Os discos rígidos externos da Freecom são dispositivos de corrente contínua de baixa voltagem e não produzem campos electromagnéticos (EMF) na área ELF durante a operação com o USB bus.
2. Emissão de campos alternados de alta-frequência (RF)
  - a. Discos rígidos externos produzem impulsos digitais de timing com frequências na área RF, portanto, podem emitir quantidades reduzidas de energia EMF na área RF. Todos os discos rígidos externos devem ser compatíveis com as normas para aparelhos digitais da FCC dos EUA, com as normas canadenses para aparelhos que causam interferência e com as normas da União Europeia.

(A utilização de aparelhos digitais em áreas residenciais é permitida; os dispositivos não podem emitir RF-EMF intencionalmente. A emissão não-intencional de volumes reduzidos de energia RF como resultado dos impulsos de circuitos temporizadores é permitida, porém).

- b. Para evitar interferência com a recepção de transmissões de rádio e televisão, a quantidade da energia RF emitida por discos rígidos externos é rigorosamente limitada pelas seguintes directivas:

Directivas FCC (47 CFR Secção 15.109(a)), directivas canadenses IC e Norma EN55022 da União Europeia. Por isso, os discos rígidos externos da Freecom são equipados com blindagem internacional, para a redução substancial da emissão difusa de energia RF. Mesmo assim, companhias aéreas podem proibir a operação de discos rígidos externos (e de todos os outros dispositivos electrónicos portáteis que possam emitir radiação difusa RF) durante os procedimentos de levantar voo e pousar, para evitar interferências com a recepção de sinais dos instrumentos de voo.

- c. As directivas FCC, a norma ICES e as normas europeias para dispositivos digitais definem valores limite muito baixos para a emissão de energia RF por discos rígidos externos.

Por isso, as quantidades de emissão de energia estão dentro dos valores permitidos conforme OSHA (29 CFR 1910.97), que foram adoptados por todas as directivas e normas conhecidas para a emissão de energia de alta-frequência. Por isso, as quantidades reduzidas de energia RF-EMF emitidas por discos rígidos externos estão em conformidade com todas as directivas e normas existentes e, portanto, não representam nenhum risco conhecido para a saúde humana.



## **Capítulo: Garantia limitada**

A Freecom não garante a operação ininterrupta ou sem falhas deste produto. Leia e observe todas as instruções sobre a configuração e utilização do produto no presente manual e em todos os demais manuais fornecidos com o disco rígido externo. Caso contrário, provavelmente não será possível operar este dispositivo correctamente e é possível que sofra perda de dados ou outros danos.

MESMO COM OBSERVÂNCIA DE TODAS AS INSTRUÇÕES E TODOS OS AVISOS, A FREECOM NÃO PODE GARANTIR A OPERAÇÃO CORRECTA DESTE PRODUTO EM TODAS AS CIRCUNSTÂNCIAS. SOB NENHUMA HIPÓTESE A FREECOM SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS SEUS OU DE TECEIROS CUJO VALOR EXCEDA O PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO, DENTRO DOS LIMITES DA LEGISLAÇÃO EM VIGOR.

## Capítulo: Informações importantes sobre seu disco rígido externo Freecom

**Nome do produto:** disco rígido externo Freecom

**Número do modelo:** FHD xx, HD Classic xx, MD Classic xx, ToughDrive xx, Media Player xx, FND xx, FMD xx, DT xx

### Aviso FCC - „Declaração de conformidade“

Este dispositivo foi testado e respeita os valores limite para dispositivos digitais referentes à secção 15 das regras FCC. Estes valores limite foram estabelecidos para garantir uma protecção razável contra interferências prejudiciais para uma operação em áreas residenciais. Este aparelho produz, usa e pode emitir campos electromagnéticos e pode causar interferências prejudiciais a serviços de rádio, caso operado não conforme as instruções. Não garantimos que não haja interferências em caso de instalações especiais. Caso este aparelho cause interferências prejudiciais para a recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o aparelho, solicitamos que o proprietário tente eliminar a interferência mediante uma das medidas a seguir:

- Mude a orientação da antena de recepção ou coloque a mesma em outro local.
- Aumente a distância entre o aparelho e o receptor.
- Conecte o aparelho a uma tomada eléctrica de um circuito diferente daquele do receptor
- Consulte um técnico experiente de rádio/TV.



**Apenas aparelhos periféricos conformes aos valores limites FCC podem ser conectados a este aparelho. A utilização com periféricos não-conformes ou com periféricos não recomendados pela Freecom pode levar a interferências na recepção de rádio e televisão. Devem ser utilizados cabos blindados entre dispositivos externos, conexão e ficha de microfone. A permissão de operação deste aparelho é anulada por alterações que não foram expressamente autorizadas pela Freecom ou por parceiros autorizados da Freecom.**

## **Condições FCC**

Este aparelho satisfaz a secção 15 das regras FCC. A operação está sujeita das seguintes duas condições:

1. Este aparelho não pode causar interferências.
2. Este aparelho deve suportar quaisquer interferências, inclusive interferências que causam operação indesejável.

## **Contacto:**

Freecom Technologies GmbH  
Sachsenstrasse 3-4  
10829 Berlin / Alemanha

**Declaração de conformidade „CE“ do fabricante**

A Freecom declara que os produtos: FHD xx, HD Classic xx, MD Classic xx, ToughDrive xx, Media Player xx, FND xx, FMD xx, DT xx satisfazem as seguintes normas:

**Informação adicional:****2.5" HD**

“O produto está em conformância com as normas da directiva EMV 2004/108/EG.” Este produto exibe o símbolo CE em concordância com as respectivas Directivas Europeias. A Freecom Technologies GmbH, Sachsendamm 3-4, 10829 Berlin é responsável pelo símbolo CE.

**3.5" HD**

«O produto está em conformância com as normas da directiva de baixa voltagem 73/23/EEC, 2006/95/EEC, bem como com a directiva EMC 2004/108/EEC.» Este produto exibe o símbolo CE em concordância com as respectivas Directivas Europeias. A Freecom Technologies GmbH, Sachsendamm 3-4, 10829 Berlin é responsável pelo símbolo CE.

**As seguintes informações são válidas apenas para países membros da CE:**

Este símbolo indica que o produto não pode ser tratado como lixo normal. Ao cuidar que este produto seja reciclado correctamente contribuirá para evitar consequências prejudiciais para o meio-ambiente e riscos para a saúde que podem ser causados pela eliminação indevida do produto. Caso desejar informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com as autoridades competentes ou com a revenda onde adquiriu este produto.